

Mødet den 7. Maj. 1937.

Fraværende: Andr. Bitsch og Chr. Nielsen.

1. (J. Nr. 193—1937). Regnskab for Gartner Sjelle og Datters **Legat** i 1936—37.

Toges til Efterretning.

2. Indenrigsministeriets Approbation paa **Købekontrakter** med:

- a. (J. Nr. 11¹—1937). Tømrer C. E. Christensen.

- b. (J. Nr. 11²—1937). Repræsentant K. Nielsen.

- c. (J. Nr. 22¹—1937). Ingeniør N. V. Steenstrup.

Toges til Efterretning.

3. (J. Nr. 164—1937). Skrivelse fra Ministeriet for offentlige Arbejder med Samtykke til, at Havnen yder Tilskud paa 5000 Kr. til Reparation af A/S »**Turistens**« **Anlægsbroer**.

Toges til Efterretning.

4. (J. Nr. 161—1937). Meddelelse fra Overskyldraadet angaaende Omvurdering af Ejendommene Matr. Nr. 1g og 1h af **Moesgaard Hovedgaard**.

Følgende Skrivelse forelaa:

»I Anledning af Byraadets Klage (J. Nr. 250—1936) over Ansættelsen ved Omvurderingen pr. $\frac{1}{1}$ 1936 af Ejendommene Matr. Nr. 1g og 1h Moesgaard, Lb. Nr. 282 og 283 i Maarslet Kommune, Hads Herreds Vurderingskreds, skal man meddele, at Over-Skyldraadet har vedtaget følgende:

ad Matr. Nr. 1 g. Lb. Nr. 282

Vurderingssummen til Ejendomsskyld

ændres fra 140700 Kr. til 70000 Kr.

Grundværdien

ændres fra 140700 Kr. til 70000 Kr.

Grundbeløbet ved Udmaaling af Grundværdi-
stigning

ændres fra 120300 Kr. til 65000 Kr.

ad Matr. Nr. I h. Lb. Nr. 283

Vurderingssummen til Ejendomsskyld

ændres fra 62600 Kr. til 17000 Kr.

Grundværdien

ændres fra 55600 Kr. til 10000 Kr.

Grundbeløbet ved Udmaaling af Grundværdi-
stigning

ændres fra 27800 Kr. til 10000 Kr.

Det tilføjes, at i hvert Fald ved Omvur-
deringen pr. $\frac{1}{1}$ 1936 kan Arealerne ikke be-
trages som offentlige Parkanlæg.

Man brevveksler med Indenrigsministeriet
med Hensyn til Spørgsmaalet, om Arealerne
ved senere Vurderinger kan betragtes som
offentlige Parkanlæg.«

Toges til Efterretning.

5. (J. Nr. 30³—1937). Meddelelse fra Aarhus Amts-
raad om Tilladelse for Aarhus Sporveje til **Tram-
buskørsel til Aabyhøj**.

Toges til Efterretning.

6. (J. Nr. 185—1937). Meddelelse fra **Kommunernes
Kulkontor** om Afholdelse af Kredsmøde i Aarhus
den 21. Maj d. A.

Toges til Efterretning.

Det overdroges til Belysningsudvalget at re-
præsentere Kommunen.

7. (J. Nr. 186—1937). Indstilling fra Udvalget for
Byens Udvidelse og Bebyggelse om **Køb af to
Arealer ved Møllegade**, Matr. Nr. 429 og 431b.

Udvalget indstiller, at Kommunen erhverver de to smaa Arealer for 1400 Kr., der udredes af Fonden for Udvidelse af Gader i den indre By.

Borgmesteren bemærkede, at det var et smalt Areal, som laa ud til Gaden, og derigennem kunde man beherske det kommende Byggeri.

Indstillingen vedtoges.

8. (J. Nr. 104—1937). Erklæring fra Socialudvalget vedrørende Bndgettet for **Tvangsarbejdsanstalten i Horsens.**

Følgende Skrivelse forelaa:

»Som Svar paa Byraadets Skrivelse af 12. April 1937 skal man meddele, at man intet har at bemærke til det hoslagt tilbagefølgende Forslag til Overslag over Indtægter og Udgifter for Tvangsarbejds- og Forsørgelsesanstalten i Horsens for Regnskabsaaret 1937—38. — Man kan ikke her foreslaa, at der skal afholdes Møde til Drøftelse af Forslaget.«

Tiltraadtes.

9. (J. Nr. 199—1937). Indstilling fra Udvalget for Byens Udvidelse og Bebyggelse om Opførelse af en **Restaurationspavillon paa Moesgaard Strand.**

Fra Stadsarkitekten forelaa følgende Forslag:

»Paa given Foranledning tillader jeg mig herved at fremsende Forslag til en let Restaurationsbygning ved Moesgaard Strand. Bygningen, der tænkes opført paa Betonfundament, udføres af lette Trækonstruktioner, udvendig beklædt med halvrunde afbarkede Træstammer med Melleembrædt, og beklædes indvendig med Treetex eller lignende Materialier. Bygningen indeholder Køkken, Anretning, nødvendig Kælderplads m. m., 1 Restaurationslokale, ca.

20,5 × 6,5 m. med Siddeplads til ca. 150 Gæster. Foran Restaurationslokalet findes en Serveringsterasse til ca. 70 Gæster. I Forbindelse med Restaurationen tænkes paa passende Sted anbragt faste Borde, hvor medbragt Mad kan nydes.

Udgifter til Bygningen uden Inventar og Toiletter vil andrage mellem 22000 og 25000 Kr.«

Udvalget for Byens Udvidelse og Bebyggelse indstiller, at den foreslaaede Pavillon snarest muligt opføres og udbydes i Leje mod en Aarsafgift af 10 % af Bruttoomsætningen, dog mindst 3000 Kr.«

Borgmesteren forelagde Forslaget og udtalte, at der hidtil ikke havde været nogen særlig god Ordning af Forholdene derude; men man havde haabet paa først at faa Spørgsmaalet om Indlemmelse afgjort; det var imidlertid trukket meget længe ud, idet Sagen laa i lang Tid hos Skyldraadet, og senere maatte man søge Overskyldraadet. Dette havde nu foreløbig sfgjort Sagen. Det var i Skrivelsen fra Aarhus fremstillet saaledes, at Arealerne skulde anvendes som Park, hvorved de vilde blive skattefri; men da det ikke var Park paa dette Tidspunkt, kunde det ikke anerkendes som saadan, og Grundskylden var fastsat, efter hvad Markarealerne hidtil har været udnyttet til. Nu var det ønskeligt at faa en Restauration derude efter samme Mønster som f. Eks. Thorsmølle, og Taleren vilde anbefale det Forslag, som forelaa fra Stadsarkitekten. Den foreslaaede Bygning kunde indgaa som et Anneks, hvis man senere ønskede at bygge en større Restauration eller maaske Badehotel. Maaske blev det ogsaa nødvendigt at opføre Kabiner til de

badende, men det kunde senere drøftes. Taleren anbefalede, at Arbejdet udføres snarest mulig.

J. R. Fanger erklærede, at den konservative Gruppe ikke vilde gaa imod Forslaget, men man burde ikke give sig til at bygge, før man har Bevillingen i Orden, og den skulde gives af Maarslet Kommune. Iøvrigt henstillede Taleren, at Administrationen af Moesgaardarealerne overgaar til Skovudvalget.

Borgmesteren svarede, at naar det ikke var overgaaet til Skovudvalget, skyldtes det Indlemmelsesspørgsmaalet, men naar dette Forhold var bragt i Orden, havde man intet imod, at Skovudvalget fik Administrationen af det hele. Der var skrevet til Amtmanden om Indlemmelsen, og der skulde snart afholdes Møde derom; kunde der saa ikke blive Enighed, maatte Ministeriet træde til. Udvalget vilde iøvrigt tage Hensyn til de af Hr. Fanger fremsatte Ønsker, og Beløbet maatte eventuelt opføres paa næste Aars Budget.

Indstillingen vedtoges.

10. ((J. Nr. 33—1937). Indstilling fra Lønudvalget om Fastsættelse af **Reguleringstillæg** for Kommunens Tjenestemænd samt af Opholdsvederlaget for Regnskabsaaret 1937—38.

Følgende Indstilling forelaa:

»Under Henvisning til, at Kommunens Tjenestemænd for Regnskabsaaret 1934—35 i Lighed med Statens Tjenestemænd gav Afkald paa en Portion af Reguleringstillæget, tillader man sig herved at indstille, at Reguleringstillæget til Kommunens Tjenestemænd for Regnskabsaaret 1937—38 udbetales med de samme Satser, som er vedtaget for Statens Vedkommende.

Endvidere indstiller man, at det i Tjenestemands-Regulativets § 17, Stk. 2, nævnte Opholdsvederlag for Regnskabsaaret 1937—38 forhøjes til 1100 Kr. aarlig.«

Stecher Christensen anbefalede Indstillingen.

Indstillingen vedtoges.

11. (J. Nr. 182—1937). Skrivelse fra Skoleudvalget i Anledning af Undervisningsministeriets Bekendtgørelse om **Fribefordring af Skoleelever**.

Følgende Indstilling forelaa:

»Under Henvisning til vedlagte Bekendtgørelse af 10. April 1937 fra Undervisningsministeriet angaaende Fribefordring for Skoleelever m. v. paa Jernbanen skal man herved foreslaa det ærede Byraad, at Byraadet i Lighed med sidste Aar stiller det i nævnte Bekendtgørelses § 2, Stk. 2, krævede Beløb af 10 % af Billetprisen til Raadighed, samt at der gives Adgang til Feriebillet for alle i Kommunen bosiddende Skoleelever (saavel Kommuneskolernes som Katedralskolens og de private Skolers Elever), naar de opfylder de i nævnte ministerielle Bekendtgørelse stillede Betingelser.«

Tiltraadtes.

12. (J. Nr. 10¹¹—1937). Indstilling om, at Funktions-tiden for **Maskintilsynsmanden** og Suppleanten forlænges til 30. Juni 1941.

Thomas Christensen spurgte, hvorfor man ønskede denne Forlængelse paa 1 Aar. Der forelaa ogsaa en Anmodning fra Fabriksinspektøren om, at en af hans Folk faar Stillingen.

Stecher Christensen svarede, at Forslaget skyldtes det samme som for flere andre

Ombuds Vedkommende, at det skulde falde sammen med Byraadsperioden.

Borgmesteren bemærkede, at man ogsaa kunde have gaaet den Vej at vælge dem for 1 Aar, naar de 4 Aar var gaaet. Men Resultatet blev jo det samme.

Indstillingen vedtoges.

13. (J. Nr. 886—1936). Indstilling fra Budgetudvalget om Bevilling til Turistforeningen til Erhvervelse af en **Turistfilm** om Aarhus.

Udvalget indstiller, at der bevilges Turistforeningen et Tilskud paa 1000 Kr. til Køb af den omhandlede Film.

Borgmesteren oplyste, at Filmen var lavet fra Zoologisk Have i Aarhus. Den var senere beklippet, saa den kunde vises i Biograferne paa 10 Minutter og virke som Reklame for Aarhus.

Indstillingen vedtoges.

14. (J. Nr. 30¹—1937). Andragende fra Indehaveren af **Omnibusruten** Grundfør—Aarhus om en Ændring af Køreplanen.

Anbefalet af Brolægningsudvalget.

Tiltraadtes.

15. (J. Nr. 112—1937). Andragende fra Rutebilejer Gaarsdal om Tilladelse til at drive **Omnibusruten** Harald Jensens Plads—Ørnereden—Moesgaard Strand i indeværende Sommer.

Anbefalet af Brolægningsudvalget.

Bevilgedes.

16. (J. Nr. 30²—1937). Andragende om Fornyelse af Koncession paa **Lastbilruten** Aarhus—Spørring—Randers.

Fra Brolægningsudvalget forelaa følgende Erklæring:

»Forsaavidt Amdtsraadet ikke finder det i Strid med Trafikkommissionens Arbejde, kan

Aarhus Kommune anbefale Fornøjelse for 1 Aar.«

Tiltraadtes.

17. (J. Nr. 202—1937). Indstilling fra Socialudvalget om, at der i Anledning af **Regeringsjubilæet** bevilges et Beløb til en Biografforestilling med Kaffe for Aldersrentenydere.

Følgende Indstilling forelaa:

»Efter Opfordring fra Hr. Borgmesteren meddeler man herved, at Udgifterne ved Aldersrentenydernes Besøg i Biografen og Traktement med Kaffe, Cigarer og Konfekt formentlig vil andrage 3850 Kr.

Der er regnet med 2400 Deltagere; Billetterne koster 25 Øre pr. Stk., hvilket udgør 600 Kr., Kaffen 1 Kr. pr. Portion, 2400 Kr. 1 Cigar til hver af Mændene og Chokolade til Kvinderne 600 Kr., ialt 3850 Kr.

Heri er ikke medregnet Traktement til Beboerne af »De gamles Hjem« og Børnene i Optagelseshjemmet og Fritidshjemmet.

Det tilføjes, at Forevisningen af Filmen finder Sted ved 3 Forestillinger i Reginateatret, og at de 3 Hold vil drikke Kaffe henholdsvis i Amaliegades Forsamlingsbygning, i Haandværkerforeningen og sidste Hold paa Regina.«

Tiltraadt af Budgetudvalget.

Borgmesteren anbefalede Forslaget, idet det ogsaa var Meningen at vise en Opmærksomhed til Beboerne paa De gamles Hjem.

Thomas Christensen udtalte, at der var sikkert ingen, som havde noget imod, at de gamle Mennesker faar en lille Fornøjelse, og med deres lille Aldersrente kunde de nok trænge til en Opmuntring. Men man kunde nok have fundet en anden Anledning end det Jubilæum, der forestod.

Hele Landet var fyldt med Kongerøgelse, og en By som Aarhus med et rødt Flertal skulde afholde sig fra at spekulere i dette Humbugsværk. Man kunde sagtens finde en Anledning til at gøre lidt for de gamle, f. Eks. 1. Maj eller paa Borgmesterens Fødselsdag. Taleren vilde stemme for Forslaget for de gamle Menneskers Skyld, men som Arbejderrepræsentant protestere mod hele det nationalistiske Humbug.

Borgmesteren: Jeg paataler Ordet »Humbug.«

Stecher Christensen glædede sig over, at Thomas Christensen kunde unde de gamle en Fest; Anledningen spillede ikke nogen større Rolle. Det fremgik dog af Avisreferater, at da der paa Rigsdagen var Tale om en Jubilæumsmiddag, var Thomas Christensens Meningsfæller nogle af de første, som tegnede sig dertil.

Thomas Christensen skulde ikke diskutere sine Partifællers Stilling paa Rigsdagen, men dog gøre opmærksom paa, at deres Stole vilde staa tomme den Dag Festen afholdes.

Stecher Christensen: Det fremgaar ikke af Referaterne fra Rigsdagen.

Thomas Christensen: Nej, ikke af »Demokratens« Referat.

Borgmesteren bemærkede, at man jo havde Kongedømme i Danmark, og hvorvidt man kunde ønske en anden Regeringsform var en Sag for sig. Den nuværende var dog sikkert betydelig mere frisindet end f. Eks. i Lande som Rusland og Tyskland m. fl.

Indstillingen vedtoges.

18. (J. Nr. 74—1937). Andragende fra forskellige **Stiftelser i Aarhus** om Fritagelse for kommunal Indkomstskat.

Fra Skattedirektøren forelaa en Opgørelse over Stiftelsernes Indkomst i 1936—37 og de paalignede Skattebeløb.

Budgetudvalget indstiller under Henvisning hertil, at den ansøgte Fritagelse ikke bevilges.

Borgmesteren oplyste, at det drejede sig om Beløb fra 173 Kr. til 300 Kr. aarlig. Der betales ikke Skat af det, som anvendes til Legatboliger, kun af det Beløb, der drejer sig om almindelig Leje, og efterhaanden som det blev Friboliger, blev de fritaget for Skatten.

Thomas Christensen anbefalede den ansøgte Fritagelse, Stiftelserne udførte en samfundsnyttig Gerning, som man burde støtte, og Taleren ønskede Afstemning i Sagen.

Borgmesteren svarede, at man i høj Grad havde ydet dem Støtte ved at sælge dem Byggegrundene til ca. halv Pris, og alt, hvad der ofredes paa Stiftelse, beskattedes ikke, saa der var ikke saa megen Mening i at bevilge Fritagelsen.

Indstillingen vedtoges med alle Stemmer mod 1.

19. (J. Nr. 156—1937). Andragende fra Kolonihaveforbundets 3. Kreds om Tilskud til Udgifterne ved **Nordisk Kolonihavestævnes** Besøg i Aarhus.

Budgetudvalget indstiller, at der bevilges et Tilskud af 5 Kr. pr. Deltager, dog ikke udover 400 Kr.

Indstillingen vedtoges.

20. (J. Nr. 179—1937). Andragende fra Jydsk Svømmeunion om Tilskud til Propaganda for **Livredningssagen**.

Budgetudvalget kan ikke anbefale Andragendet.

Kunde ikke bevilges.

21. (J. Nr. 201—1937). Andragende fra Udvalget for **Frederikshavn—Göteborg Ruten** om Bevilling af 1800 Kr. til Propaganda i Sverrig.

Fra Budgetudvalget forelaa følgende Erklæring:

»Under Hensyn til, at man allerede har ofret betydelige Beløb paa Propaganda — og saa i norske og svenske Blade — mener Udvalget ikke at kunne anbefale Andragendet.«

Borgmesteren henviste til den stærke Reklame, der var drevet i Fjor med Udstillinger i Malmö og Göteborg og Avertering i Bladene, saa man kunde næppe strække sig videre.

Kunde ikke bevilges.

22. (J. Nr. 3²⁴—1936). **Efterbevilling** af Overskridelser i Observatoriets Regnskab.

Overgik til 2. Behandling.

24. **Købekontrakter** angaaende de 5 sidste Rækkevillaaer ved Marselis Boulevard med:

- a. (J. Nr. 22²—1937). Sadelmagermester Daniel Nielsen.
 - b. (J. Nr. 22³—1937). Fru Augusta Kornerup.
 - c. (J. Nr. 22⁴—1937). Boghandler Frk. Anna Petersen.
 - d. (J. Nr. 22⁵—1937). Kontorchef Juul Nielsen.
 - e. (J. Nr. 22⁶—1937). Assurandør Daniel Nielsen.
- Godkendtes.

24. (J. Nr. 22⁷—1937). **Købekontrakt** med Murermester Chr. Jensen Rasmussen angaaende en Byggegrund ved Ørumsgade.

Godkendtes.
